

1/700 特シリーズ No.104

日本軽巡洋艦
JAPAN LIGHT CRUISER神通 JINTSU
じんつう

FUJIMI

フジミ模型株式会社
静岡市駿河区登呂 4-21-1 422-8033
FUJIMI MODEL CO., LTD.
4-21-1 TORO SURUGAKU SHIZUOKA CITY JAPAN

組み立てる前に必ずお読み下さい。

(1) 組み立てる前に説明書をお読み下さい。

(2) 組み立てる前に部品を確認して下さい。

(3) 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が誤って飲み込んだりすると窒息する危険がありますので、破り捨て下さい。

(4) 組み立てる中の部品や破片は、小さな子供の手の届かない、水平な所に保管して下さい。部品や破片を飲み込むと息が詰まったりして危険です。

(5) 接着する前に部品を合わせて確かめます。

(6) 色を塗るときは安全な水性塗料を使いましょう。

(7) 接着剤や塗料を使うときは窓をあけます。

(8) 接着剤や塗料の近くでは火を使わないで下さい。

(9) 指定塗料のH8はGSIクレオス「水性ホビーカラー」、H9はMr.カラーの番号です。

(10) 組み立てる前や組み立て中に、プラスチック部品の成形不良によるバリや鋭い形の部品などは、手、指、足を切る可能性がありますので、取り除くには注意して下さい。

Make sure to read the manual before assembling it.

(1) Read the Manual before you start assembling. (2) Make sure that the kit is complete with all the parts. (3) After taking out the parts from the plastic bag, tear up the plastic bag. Little child may wear it over his head only to be suffocated. (4) While assembling the kit, place the parts and the cut-off chips on a flat place out of the reach of little children. These pieces may cause suffocation if swallowed. (5) Check the fit of each part before cementing. (6) Use Aqueous/water-base paint because it is safer to use. (7) Open a window or make area well ventilated when glue or paint is in use. (8) Never use glue or paint near open flame. (9)

(10) During or before assembling the kit, be careful of the sharp edged parts or burr due to improper forming of plastic parts. They may cut your finger, hand or foot if carelessly handled.

Vor dem Zusammenbau immer die Anleitung lesen.

(1) Bitte lesen Sie vor dem Zusammenbau die gesamte Bauanleitung durch. (2) Vergewissern Sie sich, daß alle Teile des Bausatzes vollständig vorhanden sind. (3) Falls ein in ihrer Nähe Kleinkinder gibt, sollten Sie die Plastiktüte nach dem Herausnehmen der Plastikteile zerschneiden. Kleinkinder, die mit Plastikteilen spielen, könnten sie sich über den Kopf ziehen und dann ersticken. (4) Legen Sie die Bauteile und die abgeschnittenen Teile beim Zusammenbau außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aus. (5) Vor Verklebung jedes Teil auf Genauigkeit und Bearbeitung überprüfen. (6) Für die Bemalung Farben für Plastikmodellbau verwenden. (7) Während der Bemalung mit Spritzpistole oder Pinsel für frische Luftzufuhr, z.B. Öffnen des Fensters, sorgen. (8) Niemals Kleber oder Farben in der Nähe von Feuer handhaben. (9)

(10) Achten Sie beim Zusammenbau darauf, daß Gußnähte und ungleichmäßige Formanten von Plastikteilen zuweilen scharfkantig sind, wodurch man sich versehentlich schneiden kann.

Lire attentivement le mode d'emploi avant de monter la maquette. (1) Lire le mode d'emploi avant de commencer le montage. (2) Vérifier si le kit contient bien toutes les pièces. (3) Après avoir sorti les pièces du sac en plastique, déchirer le sac afin d'éviter que les enfants ne le mettent sur la tête et ne s'étouffent. (4) Pendant le montage du kit, placer les pièces et les débris coupés sur une surface plate hors de la portée des enfants. (5) Avant de coller, examiner soigneusement chaque pièce. (6) N'utiliser que de la peinture spéciale pour maquette. (7) Aérer soigneusement la pièce où vous peignez (ouvrir la fenêtre). (8) Ne jamais manipuler la colle ou peinture à proximité d'une flamme. (9) Avant ou pendant le montage, faire attention aux arêtes coupantes ou aux ébarbus dues au moulage défectueux des pièces métalliques et en plastique. Elles peuvent couper les doigts, les mains ou les pieds si elles ne sont pas manipulées avec précaution.

No se olvide de leer este manual antes de ensamblarlo. (1) Lea el manual antes de comenzar el ensamble. (2) Cerciórese de que al juego no le falte ninguna pieza. (3) Después de sacar las piezas de la bolsa de plástico rompa la bolsa. Los niños pequeños podrían meter su cabeza en la bolsa y ahogarse. (4) Mientras ensambla el modelo ponga las piezas y los restos cortados sobre una superficie plana a la que no puedan llegar los niños pequeños. (5) Revise todas las piezas en conjunto antes de poner adhesivo. (6) Utilice una pintura soluble en agua para pintar el modelo. (7) Cuando utilice el material adhesivo y la pintura, abra las ventanas. (8) Aleje cualquier llama de la pintura del material adhesivo. (9) Durante o antes del ensamble tenga cuidado con los bordes agudos de las piezas o las rebabas que puedan quedar debido a un acabado irregular de las piezas metálicas y de plástico. Si no tiene cuidado podría hacerse cortes en un dedo, en la mano o en el pie.

組合之前請必讀此說明書。

(1) 組合之前請先看說明書。

(2) 組合之前請先檢查零件。

(3) 取件之後的塑膠袋，小孩子把它當作帽子套在頭上，有被窒息之危險，請你把它撕掉。

(4) 組合進行中的零件和碎片，要保管在小孩子的手摸不到的水平地方。萬一小孩子吞下零件或碎片會窒息，是危險的。

(5) 塗膠水前先試看各部份。

(6) 使用水性模型漆油比較安全。

(7) 使用油漆或膠水時應開啓窗戶或保持空氣流通。

(8) 勿在近火處使用油漆或膠水。

(9)

(10) 組合之前或組合之中，金屬部分和塑膠零件因成形不良而造成的尖端，有時會割破手、指頭、腳等，操作時要特別小心。



部品等のご注文の送金方法として定額為替、現金書留の他、郵便振替もご利用出来ます。郵便局窓口にて郵便振替用紙を入手し、下記事項をご記入の上、窓口にて代金をお支払い下さい。

●口座番号欄：00860-1-121953 ●加入者名欄：フジミ模型株式会社 ●通信欄：ご注文のシリーズ名称、部品名、数量 ●払込住所氏名欄：お客様の住所、氏名、電話番号、郵便番号

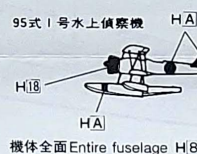
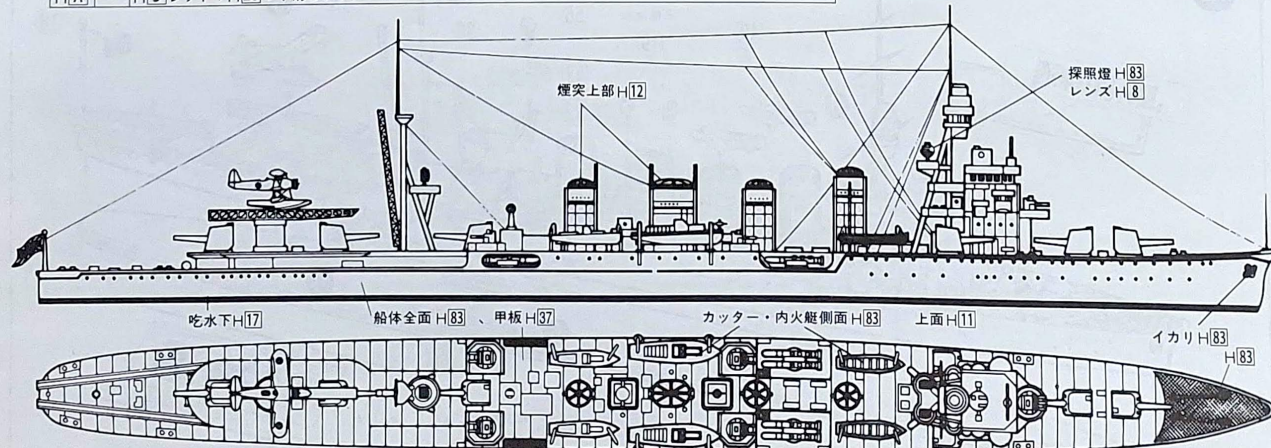
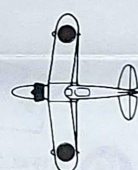
●金額欄：部品代、消費税、送料を含む代金総額 ★お届けは1週間から10日かかります。★郵便振替の場合、部品請求カードの送付は必要ありません。

お問い合わせはFAXの場合、054-286-0349 E-MAILの場合、support@fujimimodel.com お願いします。電話での受付は行っておりません。

■ 本キットで使用する塗料

- ・キットの指定塗料は、『株式会社GSIクレオス』社製です。
- ・H0は、「水性ホビーカラー」 ■は、「Mr. カラー」の塗料番号です。J●は、「Mr. カラーズプレー」の塗料番号です。
- ・キットの指定塗料番号は参考にご利用下さい。

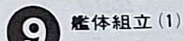
H[8]	8	シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	PLATA	銀色
H[11]	11	つや消しホワイト	FLAT WHITE	MATT WEIß	BLANC MAT	BLANCO MATE	啞白色
H[12]	33	つや消しブラック	FLAT BLACK	MATT SCHWARZ	NOIR MAT	NEGRO MATE	啞黒色
H[17]	29	ココアブラウン (産色)	COCOA BROWN	KAKAO BRAUN	BRUN CACAO	CAFE CHOCOLATE	可可棕
H[18]	28	黒鉄色基本色 (産色) エンジン用	STEEL	STAHL	ACIER	ACERO	黒鐵色
H[37]	43	ウッドブラウン	WOOD BROWN	HOLZ BRAUN	BRUN BOIS	CAFE MADERA	木棕色
H[83]	52	軍藍色	DARK GRAY(2)	DUNKEL GRAU(2)	GRIS FONCE(2)	GRIS OSCURO(2)	深灰色 (2)
H[A]		H[3]レッド+H[20]つや消しクリアー：4：1					

95式1号水上偵察機 H[A]
機体全面 Entire fuselage H[8]

✂ 図-9で使用するネームプレート

★ラシナー（枝）から部品を切りはなす場合
必ずニッパーかナイフ等を使って、ていねい
に切りはなして下さい。★接着剤は組立てる
部品の両方に少しづつ付けて接着して下さい。

- 製品を破壊、損失された方は、下記の金額を賠償します。ア、お名前、住所、氏名、郵便番号を明記の上、このカードと代金を現金書留又は郵便物にて当行アフターサービス課まで送付下さい。
- 喪失届けは必ず早く変更する議会があります。



10 艦体組立 (2)

